



Nro. 18.

**A' FELS. R. CSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.**

*Költ Bétsben, Kedden Septemhernak 1-ső napján
1801-ik esztendőben.*

B u d a.

Náadorispányunk ő Királyi fő Hertzegsége a' le folyt Augustusnak 24 ikén estvéli 10 órakor, Fő Udvarimestterétől Szapáry János Ur ő Exc játol, 's Gróf Kollonits Cs. Kir. Kamarás, és Gróf Beckers Cs. Kir. Májor és Szárny - Adjutans Uaktól kísértetvén, ezen két város' lakosainak nagy örömökre, ide szerentsésen meg érkezett.

A' Göttingai Nagy Britanniai Királyi Tudománnyok' Akadémiája, a' Pesti Univerzitasnál Orvos tudománt tanító Professor Schraud Kereniz Királyi Tanácsos Urat, a' maga levelező tagja-

vá nevezvén, az ehez kívántató Diplomát Aug. 12-ő napján hozzája el küldötte.

Velentzéből, Aug. 7-dikén.

Itt az a' kedvetlen történet adta magát elő, hogy az itt lévő Bankónak három Protokollistái el szökvén, a' kár, a' melyet tettek az egy: előre való betű szerint 120,000 *Dukati = d' Argento*. — Gondólják, hogy a' Cisalpíniai földre verék által magokat, de renéesség van, hogy ezen Respublikának előjárói ki fogják őket adni.

Nagy Britannia.

London Aug. 8-dikán

A' Király, a' Nagy Britanniái égygyesült Birodalma' Báróságával is meg tisztelte *Nelson* Admirálit, mellyhez képpelt már most ő, *Nilusi* és *Hilboroughi* Báró *Nelson*, még pedig úgy, hogy az ő férjü maradékaira, 's ha ezek nem találnának lenni, az attyára *Tiszt. Nelson* Pap *Urra*, 's ennek férjü maradékaira, és ha ennek is lemmi férjü maradékai nem lennének, ez Admirál *Nelson* leány testvérjének férjü maradékaira is által mennyen a' Báróság.

Az Admirál *Nelson* off ciális tudósítását, a' *Frantzia* partok ellen, nevezetesen pedig a' *Boulogne* kikötőnyben lévő *Fr.* hajós sereg ellen tett expeditziójáról, egész tegnap estvig híjaba vartuk: ma estvére ismet várjuk. Ez a' holizás várákozás már is gyengíteni kezdette néminémű képpen az ezen fényes expeditzió' nagy következtéséhez való reméneget.

Addig is pedig, míg ki jöhetne ez az officiális tudósítás, azt erőltetik némellyek, hogy az, ilyen szavakon végződik: — — „A' *Boulogne* ellen tett expedízió olyan módon ment véghez, hogy el hitethette az ellenséggel azt, hogy a' maga hajós sereginek meg maradását egyedül csak a' partona lévő lántzok' oltalmának köszönheti.

Hogy a' *Gibráltári* lakosok magok is tartanak a' Frantzia és Spanyol seregek által lejendő ofromoltatástól, meg tettszik abból, hogy már fokok hajókra rakták bágazsiájokat, hogy másu-va szállítsák onnét.

Az a' *Williams* nevü Oberster is, a' ki Helvetziában a' Züirichi 's az után a *Boden-tókon* az Auszriai hajós seregetskét vezérelte vólt annak idejében, most már, hogy ő is a' Frantzia partok ellen tegyen szolgálatot, *Angliában* vagyon. — Itt minden házaknak tulajdonosok fel jegyezni és bé jelenteni tartoznak a' 18 jól fogva 25 esztendősig való férjfi fiatalokat.

Hogy az alkudozások éppen egészen mind ez ideig is félbe nem szakadtak, bizonyítja az, hogy a' Frantzia Biztos polgár *Otto*, még Londonban vagyon, és valamint Fr. országból Angliába, úgy innét is oda, még érkeznek olykor-olykor Ministeriális jelentések, azzal a' külömb-séggel mindazonáltal, hogy az ilyen jelentéseket kordozó (úgy nevezett Parlamentérozó) hajóknak nem szabad egy orányi távolságnál beljebb közelíteni a' partokhoz.

London, Aug. 11-dikén.

Már most olvashatni végezetre a' Londoni

Udvari Ujjfágban azon Officiális tudósítását is
 Alm. *Nelsonnak*, a' mellyet az Aug. 4-dikénn Bou-
 logne ellen tett expeditziójáról, az Anglus tengeri
 Ministerhez írt: — „

„Sir! Huszonnégy külömb-külobb féle apró
 ellenséges hajók ma reggel (Aug. 4-dikén) nap
 feljöre előtt a' Boulognei kikötőhely elibe vas-
 matskákra ki állván, egy egyenes linéát formál-
 tanak. Minthogy kedvező szélünk volt az ágyu-
 zásra, rendelést tettem, hogy néhány ágyuzó schal-
 upjaisk vasmatskaikat fel szedvén, az ellenséges
 hajókhöz közelítsenek, és ő réá néhány bombit
 hánnyanak, hanem a' várost a' mennyire lehet
 kimélték meg. A' Kapitányok a' mint lehetett ki
 állították schalupjaikat, és 4 Frantzia fajakat tsak
 hamar el süjlesztettek, 's még vagy más hatot
 igen meg rongyóltak. Egész vesztést az ellenség-
 nek, lehetetlen hogy meg határozzuk. Ezen egész
 próbatételünk nem egyébre való volt, hanem tsak
 hogy meg mutassuk az ellenségnek, hogy ő meg nem
 mutathatja magát az ő kikötő helyein kívül bü-
 netés nélkül. Sajnálom, hogy *Fyers* Kapitányunk-
 nak a' lábát egy széljel pattant ellenséges bom-
 bi gyengén meg sebezte; sebet kaptak még két
 hajós legényeink; egy fajakánk el süjjedett.

Minekelötte Admirál *Nelson* másod izben ujj
 erővel és munitzióval *Boulogne* ellen *Harwichből*
 ismét útnak indút volna, egy Hirdetést adott ki
 a' partoknak lakossai között, a' melly általa' ha-
 lálzókat és a' minden egyéb parti lakosokat meg
 hívja, hogy azon esetben, ha az ellenség próbát
 tatalna tenni, magokat a' haza' védelmezésire ön-
 ként szánnyak el. Hirdetést ezekkel a' szavak-
 kal végzi bé; — „Lord *Nelson* hízeltedik magá-
 nak azzal, hogy ha a' haza' védelmezésire minden
 volöntérijaink fel állnak, az alatt a' Britannus

tengeri katonák is el nem fogják mulatni a' mi tulajdon elementumunkat (a' tengert) védelmezni, és a' mi tengeri Felsőségi jussunkat, a' melylyet nekünk a' mi ditsőséges öseink örökségük hagytak, tisztán és olly módon meg tartani, hogy magát azon, soha egy Frantzia is ellenséges képen büntetetlenül büntetelenül ne mérészeje.

Frantzia Respublika.

Admirál *Nelson* megint tevé egy próbát Aug. 15-dikén a' *Boulognei* kikötőhely béli Frantzia apró hadi hajók' serege ellen, a' melly ujj tengeri verekedésről ilyen tudósítás olvastatik a' Párisi *Moniteurben*: „Contre Admirál *Latouche*, a' *Canalis* béli Frantzia könnyű hajós sereg' veze-re, a' Tengeri Ministerhez. *Boulogne*-ből, *Thermidor* 28-dikán (Aug. 16-dikán). —

BCU Cluj / Central University Library Cluj

„Szerentsém volt polgár Minister! egy előbbeni tudósításomban tudtadra adni, hogy ezen könnyű hajós seregnek előlálló szakaszza, miként tette légyen az Anglus hajós seregnek mind-n iparkodását lemmivé, miként tartóztatta az ellenséget a' kikötőhely:öl olly nagy távolságra, hogy annak ágyui ide bé ne szolgálhassanak, 's az ennek belső részében álló könnyű hajóinkat fel ne égethessék. Admirál *Nelson* akkor minden iparkodásait haszontalanoknak lenni szemlélvén, Aug. 5 dikén el tűnt innét, kétség kívül olyan czélzással, hogy segítséget keressem, és több hadi készületet hozzon. Tegnap megint meg jelene, több *Linea* hajókkal, sok *Fregátokkal*, *Schalupokkal*, 's minden féle egyéb apró hadi hajókkal: és könnyű hajós seregünk előtt, a' melly még most is az előbbeni helyen, az az, a' kikötőhely' száján kívül 5 száz ölnyi távolságra áll, 3 ezer ölnyi mezfizelésre meg állapodott. Ea a' miénk.

nek még egy ofztályotskát küldöttem néhány bombi hányó hajókkal segítségül. Már tegnap este jól lehetett látni, hogy az ellenség ismét a' réánk való ütéshez készül, minthogy az ő nagy hadi hajói minden némű anyus Schalupokkal és egyéb apró hadihajókkal körűl voltak véreztetve: én tehát rendet lehet tettem, hogy azon ejjel számos Schalupjaink aljassak ki vigyazatra, hogy az ellenféreg minden mozdulását jó idejen észünkbe vehessük. Ejjel után nem soká az ellenségre bökkenet egyik fajsának, a' melyre az ő fajsai azonnal el kezdtek az ágyuzást: az agyuk, bombák, és pu'kák tüze, a' két fereg között minden tekintetbenig a' hathatós volt; midőn azonközben a' parton lévő lánczok közzül egy is nem mert tüzezni, attól tartván, hogy a' méinket éri. Az ellenféreges Schalupokra 3 ezer katonák is ülték volt fel a' nagy hajókról. Hat ilyen Anglus schalupok, a' mi *Etna* nevű schalupunkkal izembe találkozáván, ennek Kapitánya *Ferreux*, a' ki a' mi elöl álló csoportunkat vezérelte, tulajdon kezivel két Anglus hajós katonát ölt meg. A' többischalupjainkra is mind róájok rohantak az Anglus schalupok, hanem mindenütt hasonló ellentállásra találtak, mindenütt vízfőzta üzettettek. Egy része azon Anglusoknak, a' kik schalupjainkat meg máizoi batorkodniak, a' tengerbe hanyattatott, a' más része el fogattatott. *Falcon* nevű schalupunkra, néhányizor ráá rohantak az ellenséges schalupok, hanem mind annyizor vízfőzta üzettettek. *Superb* nevű schalupunk, *Carrau* nevű Linea-Hadnagynak vezérlése alatt, néhány ellenséges fajsát el fűjlesztett, és még többeket el fogott. Míg az ellenséges hadi-linea előlről tsátá-zott hajóiak' sorával, az alatt egy ellenséges hajós csoport, a' part és ezen hajóink közzé iparkodott bé nyomólni: hanem, valamint *Algesiras-nál*, úgy itt is kárat vallottak az Anglusok ezen

hadi fordulásoknak. A' mi schalupjaink hathatós tüzeléssel kísérték ki felé a' hátráló ellenséget, a' melly tüzelés reggeli 4 óra felé szűnt el, midőn már az ellenséges hajók annyira el távoztanak vólt, hogy az ársunk' golyóháíjai nem érték bé őket. Az apró ellenséges hajók közül 8 el fűjlesztetett, 4 el fogatlatott. Nem gondolom, hogy ragvitom a' dólgot, ha az ő emberekből álló vezréít a' az, a' további szolgálatra alkalmatlanokká lettek. 4 vagy 5 százra telzem. — Még most is mi d' haunya a' tenger ki a' partra az Anglus hólt tészeket. Az előljáru hajóinkon ülo három Batalion karouaság, vitéz maga viselete által dicsőségesse te te nevé: név szerént is elodbe fogom terejleszteni azoknak laifromát, a' kik azt érdemlik, hogy az első Konzúl őket megkülönböztesse. A' mi vesztésünk 10 el-eset és valami 30 meg sebesedett emberekből áll.

BCU Cluj *Elegyes Levelek.* Library Cluj

A' közönséges levelek szerént, a' jövő hónapnak közepe tájján kezdenek a' Francziak az Angliába való ki szálláshoz, a' midőn tulniillik, az ősi æquinoctiumkor támadni szokott észak nagy szelek az Anglus hajókat haza kergetik. —

A' Helvécziai közönséges gyűlésre küldetendő követeket már minden Cantonok kineveztek, a' kik közt sok aristocraták, democraták, neutraliták, és sok igen heves, es mértékletes pátrióták vagynak. Eről a' nemzeti gyűléstől fog Helvéczjának jövődöbéli sorsa függeni. Ma is el kezdettek az egymással való levelezélt, és gondolatjaiknak egymással való közlélt.

A' Fr. első Konzúl mellett, mind Párisban,

mind Malmaisoni jószágában mindenkor sok őrző katonaság vagyon.

A' mióta Cath. Belziumban és Hollandiában tudva vagyon, hogy a' Canálisban, tudniillik, az Anglia és Frantzia Ország közt lévő szoros tengerben Admiral *Nelson* commandirozza az Anglus hajós sereget, minden Francia és Hollandiaitenger-partokon lévő városokban félnek az ő ostromjától, 's minden úgy vélekedik, hogy ez a' nagy tengeri Héros a' pusztító halált mindenütt magával hordja. Ha *I. Pál* életben maradt volna, még most is a' Balticum tengerben volna ő. — Az Anglia és Frantzia Ország közt való szoros tenger dugva van Anglus hajókkal.

Frantzia Követ polgár *Bacher* ismét javasló jelentést tett Régensburgban némely Német Birodalmi Rendeknél és Karoknál, a' felől, hogy siessenek a' Compensatio dolgával. — Ezt a' munkát, így szólanak némely Régensburgi tudósítók, ki kiva maga hatzával mennél meg égygyezőbbben szeretné módosítani, és szívesen vagy halasztani. Némelyek azt akarnák, hogy az Angliával való békefélig halasztódják: mások ma el szeretnék végezni.

Aug. 15-dikén egy Kurir érkezett Berlinből ide Régensburgba a' Pruzszus Követhöz Gróf *Görtzhöz*. A' dolog, a' mellyről tudósítást hozott, igen fontos, minthogy azonnal öfzve gyülekeztek meg hallására néhány Követek, és a' többek között a' Császári Követ is.

Aug. 17 dikén ismét tanátskozást szándékoztak a' Compensatióról tartani a' Diéta. Előre lehetett tudni, hogy sok követeknek olyan útasítások vagyon a' magok uraiktól, hogy egyenesen

tsak arra vótizáljanak, hogy valamint a' Német Birodalom' békellégének munkáját egészítszen ő Cs. Felsége folytattatta a' maga Követje által Lünevillében, úgy a' Compensatiónak egész munkáját is bízza a' Diéta az ő Felsége kezire, és tsak a' ratifikátziót tartsa fenn magának.

Frankfurtumból a' Ménus mellől Aug. 22-dikén: — A' Münsterből érkezett tudósítások szerint Sept. 3-dika határoztatott ki arra, hogy ujj Püspöki Fejedelem válóztassék. — A' Koloniai Választó Fejedelemnek választatásáról itt még semmi bizonyos nem tudnak.

A' külső országi közönséges levelekben ilyen nevezetes ló halálról való tudósítás olvastatik:

„A' *Hutchinson* Ur *Shipton* ménestől, nem messze York mellett és annak a' helynek szomszédjágában, a' hol eztenöknént a' tudva lévő nevezetes pályafutásokat szokták az Anglus lovasok tartani, ki hala a' feljebb múlt hetekben az *Overton* nevű igen híres mag-ló. A' temetése 300 forintokba került. A' halála, ilyen *partezó-dula* által adatott hírül az ismérősöknek: — „A' múlt vasárnap elenyészék *Overton*, kinek lakóhelye vala *Shipton*. Ezen híres mag-lovat, 1788-ban ellették vólt. Az Apjának *Feyus* Király, az anyjának *Bromble* Dáma, nagy atyjának *Hérides*, nagy anyjának *Snix* vólt a' nevek, kik közzül ezen utóffót a' *Régulus* a' híres Arabs Godolphinnal együtt nemzették. Már 1791-dik eztenödben, 4 eztenöös korában, *Overton* egész Angliában leg híresebb mag-lónak tartatott. — Azon eztenöben nyerte el a' Yorki pályafutásnak helyén a' 650 Guine aranyokból (valamí 7 ezer forintokból) álló fel-tett jutalmat is, a' valaha híres *Rosalinde*, *Rosamunde*, *Sturm*, *Halbert*,

és több más pályafutó paripákthitta megé hagyva. Az után nem fordított többör pályafutásra, hanem csak nemének izapontására tartatott. Az ő neve nem fog el envélni mind addig, míg az ő két híres gyermekei *Cogsighte* és *Kolla* neve tetni fognak.

A' *Bordeaux* várossa béli Törvénytévőkék egy igen retnemes történetre fogja nem loka az ítéletet ki mondani. Egy tudákos afzfzony képzeltetelen hírok között öltött ki a' világból egy 15 életlenos beteg leánkát. Forró vízből való gőz feredet kézfitevéen, és egy s' s' más orvosi szereket hanyván belé, a' z' z' léánt gyapju pokrotzba tartatva, 's a' forró vízzel tele üst feibe függetvéen, úgy pároltatta 25 minutakig, a' midán a' f' f' m' m' méltó áldozat le vétetveen, ez ki takartatván, tagjai jelen lévő szülőknek szemek lántokká nullottanak ízeljel. Azt hitte volt el ezekkel az átkozott afzfzony, hogy az a' híros orfítás, mellyet a' f' z' z' g' g' nek a' cura alatt tett, izükfegeskeppen meg kívántatna a' meg gyógyulásra.

Florentziából, Aug. 13. dikár.

A' Hétruriai Király és Királyné tegnap jöttek bé ide nagy ceremoniával, ázvü = öörgés, harangozás, dob = síp, és minden féle örvendező kiáltozások között. A' nemeifég, tisztek, és idegen Ministerek, a' Hertzegi palotának három szobai b' öltöze gvülekezve vártak ö Felségeket. Ma 60 szenályre terített afztalt adtak ö ujj Királyi Felsegek, a' mellynél Gen. *Murat*, sok más tranztia Generálisok, Püspökök, és Ersekek jelen voltak.

Magyar Ország.

Keszthely, Augustus 23-ik napján. Tegnap esett szerentsénk a' Felséges Nádor Ispányt Ő Kir. Fő Hertzeglégét Várasunkban tisztelni, midőn estvéli tized fél órakor Oiasz Orzági útvából szerentséifen ide érkezett, 's a' M. gos Gróf Festetics György Ő Nagysága' Kassélyaba bé szállott. — Ma regvel hét órakor leg elsőben is a' Fára Templomban Szent Misét hallott Ő Kir. Hertzegsége, az után a' mellette fekvő hajdani P. Frantziskánusok' klastromában a' tisztelt Gróf Földes Úr által a' Mester emberek szamára felállított rajzoló oskolát, deák Gymnasiumbeli Classisokat, és a' Nemes Convicust méltoztatott megtekinteni, 's főképpen ezen utolsó intézetnek Rendtartási, 's nevendékjeinek külső szép magok viselet, és a' Német nyelvben, és Calligraphiában elő mutatott próbái eránt különös fő tetszését kegyessen ki nyilatkoztatni. Inadt által ment ugyan a' M. gos Gróf által egynéhány hónapok előtt felállított Muzsika Oskolába, a' hol Ő Kir. Hertzegségét a' Tanító és kised Tanítványi külömbféle fuvó, és egyéb Instrumentumok kellemet s hangjai között el éneklett, 's a' Felséges vendégnek idvezlésére készített Német Énekkel megköszöntették 's mind a' Török muzsikában, mind más Instrumentumokon tett elő meneteleknek is némelly próbáit adták, a' kik között Ő Királyi Hertzegsége némelly Nemes Magyar Földes Urak fágok' fiamnak külömbféle Instrumentumokon mutatott gyakorlottságokat, 's jeles készégeket megelégedéssel tapasztalván diltérte, minekutánna pedig ezen Nemzeti Oskolábeli épületben még a' Præparandiának, és civilis Oskolának classisait is meg nézte volna, el ment a' Georgikonba. Itt a' Tanítóházba bé vezettetvén, mély Tudományának, 's a' dolgok fő esméretének ki mutatá-

sával a' tanításhoz való készületeket, és Segéd-
 eszközöket, 's a' nevendék Praktikánsoknak kü-
 lömbféle rajzolatjait meg vizsgálván, a' tanításbeli
 Rendtartás, és az Intézetnek nevezetesebb Tár-
 gyai eránt tudakozódott: az után általment a' fe-
 lyem gombolító házba, 's annak miv - eszközeit,
 és némelly oda bé - rakatott jelesebb Productu-
 mait a' Gazdaságbeli Intézetnek meg szemlélte;
 a' honnét a' méhházba vitetett (melly mellett a'
 Georgikonnak szép Tyrolisi és Svaitzer fajtú te-
 henei legeltettek), ebben némelly Magazin fa ka-
 fokban dolgozó méheket meg nézvén, a' zöldfég-
 beli veteményes kerten, és ennek azon részén,
 mellyben a' táharmány — kereskedés — és Fa-
 brikabeli plánták termesztetnek, kereszttül, 's vég-
 re a' külső telekre, és Norfolk Anglus Gazda-
 ság Systemája szerént fel - oltzott Szántóföldekre
 vitetett. És ime egy emlékezetre méltó neveze-
 tes történet! A' Fels. Királvi Hertzeg ama' nagy
 emlékezetű Fels. Második József Császár példája
 szerint, a' kiegy alkalmatossággal Cseh Országban
 szántott, nagy lelki le erefzkedéssel az ide ösz-
 ve sereglett számas nézők között egy kézzen álló
 ékeffen meg feftett, 's rész szerént meg aranyozott,
 rész szerént ezültezett vasas ekével, virág bok-
 rérákkal fel tizfrazott két szép szöke ökröken —
 a' le hulló eső közben is — egynéhány lépéfeke-
 re terjedő barázdát huzni méltóztatott, 's ez ál-
 tal a' Georgicon mezeit kegyelmessen fel szentel-
 vén, valamint a' mezei Gazdaságnak kéz mivét
 Felféges személlyével, és abban vett rész vétel-
 lel meg-tisztelte, ugy nem tñak a' Georgikonnak
 — a' hol nagy leve örök emlékezetben, és tisz-
 teletben fog maradni — a' Mezei Gazdaságnak
 további javitására serkentő ösztönt nyujtott, ha-
 nem az egész hazában is a' Mezei gazdákat ket-
 tőzött szorgalmatosságra, iparkodásra, 's a' gaz-
 daság' pailérozódására való törekedésre ébrefté-

tette. Illy nagy le-ereszkedésben az Institutumnak meg-mutatott fő kegyességének leg-meltyebb tisztelettel, és háladatosfággal való meg-köszönése mellett Ő Kir. Hertzegségének a' Georgikon' nevében Asbóth János Tisztartó és Gazdaságbeli Professor Ur egy Mezei Virágokkal ékelesen egyelítve foat Buza = kalász = koszorút nyujtott, 's ezen gazdaságbeli Intézetet fő oltalmába ajánlván, néki egy ezen alkalmatosságra készült Magyar éneket nyomtatásban által adott, mellyet ekkor a' fent említett ifjú Éneklők ott helyben harmonica muzsika mellett szivre hajtó élő szóval is igen szépen eléneklettek. — Fő meg-elégedésnek, és belső meg-örvendeztetésnek tsathatatlan jeleit adta itt a' Fels. Hertzeg; — sok jelenlévők' szemeiből öröm könny = tseppek hullottak; — maga pedig ezen Intézeteknek köz haszonra törekedő nagy szívü szerzője minémü indulatokkal, és érzésekkel tellett légyen = el ezeknek szemlélésen; azt könnyebb el-gondolni, mint írásban kifejezni.

Vissza térvén így a' Mezőről a' Fels. Hertzeg minthogy az esőzés miatt a' kéfszen álló vitorlás Gállán a' Füredre való utazás alkalmatlannak íteltetett, kilentz órakor kotsin elindult, 's a' hajóról — a' mellyet az el-menetel közben a' Balaton partjáról meg-nézett — Számos ágyú = lövésekkel meg-tiszteltetett.

Az említett Magyar Ének ime így következik:

Derülnek,
A' hajdani arany idők meg-térnek!
Az Iftegek
Tsillagos eget' fényéből,
Emberitég' szerelméből

Alá = száll'nak,
Köz'tünk járnak !

JÓSEFÜNK —

Huonia' tzerelme, édes reményünk —
Örvendezzünk ! —

Egy Felsőges Királyi Vér,
Georgikonunkba béstér :
Hintfünk ágot,
Gyöngyvirágot.

Hirdessed,

Szerranusod *) Roma bár emlegessed,
És szeressed ;

Fel nem érsz Magyar Budával,
Felsőges pár Tsillagával,
E' fénylőbb,
Tündöklőbb.

Egygyiket, Cluj / Central University Library Cluj
Tzéresnek koszorúja is ékitett,
Ditlőttett ;

E' volt ama' Zomántz-súgár,
Felsőges Nagy JÓSEF Császár,
Kiszántáséit
Özlopót nyért !

Keszthelyi

Georgikon a' másikat ének'li,
És tiszteli ;

Ez = is JÓSEF, — nagy Nevezet !
Érdemek' halmára vezet,
A' Magyar szív
Ehez = is hív.

*) Sudabatque gravi Consul Serranus aastro.
Claud.

Örök Hír'
Fénnyel lebeg e' körül - is, míg az ér
Emberbe vér; —

Felséges FERENTZÜNK öttse,
'S Virtusinak örökösse,
Oily Magyar kints!
Mellynél föbb nints!

Im'! virány
Moft - is fejen a' szép Erdem - boroffyány, —
Fő Kapitány! — —

Meg - mutatta vitézségét,
Rettentette ellenségét,
Moft haza száll't,
Szántani áll't. —

Szeliden

Ki hozzánk le - botsátkoztál kegyessen,

Vedd kedvessen

E' tsekély ajándékunkat,
Buza - kalász - koszorunkat,
Hivségünktől,
Szerelmünktől.

Kedvedbe

Végy fal, oh! végy felséges kegyelmedbe,
Védemedbe;

Rétjeinken a' virágok,
Mezeinken a' Kalászok
Szébbek lesznek
Majd, 's tenyésznek.

'S míg élünk,

Örökre Néked szentelve lelzsz' szívünk,
Leizsz' mindenünk,

Nevedet fákra felvéssük,
'S Képeddel fel - ékesítjük
Kis tanyánkat,
Katzagánkat.

* * *

Jelentés.

A' Nagy-Váradí Kerületben fekvő, Religio-
narius Fundushoz tartozó Jólzágok, nevezetesen:
*Becze-Szentmárton, Betfia, Almamező és Hárang-
mező* helységek, *Vadász* nevezetű Prædiummal
együtt; nem különben *Keresztszegh, Farnos* és
Affzonyvására a' *Felső-Abrányi* portziókkal, a'
Préposti, Eössi, Kissi, és Nagy Gyéri Prædiumok-
kal; vegtére az Ottományi uradalom, minden
ahoz tartozokkal, ugymint, a' Pesterei, Úrgateki,
Topai portziókkal, a' Kis Zomlányi Prædiummal,
az Erdőknek Jövedelmeivel, és a' Vadász Prædi-
ummal, a' jövő Octobernek 6 ik napján, Nagy
Váradan, az e' végre ki küldetendő Kir. Com-
missariusnak, Titt. Consiliarius *Latinovics János*
Urnak jelenlétebe tartatandó Licitationak al-
kalmatoftágával, a' többet Igirőnek árendába
fognak botsáttatni. A' kiknek, ezen szép Jólzá-
gok árendába váló vételekre kedvek leszen,
és azoknak conscriptióját, 's æstímatióját tud-
ni kívánnják, mind *Budán*, a' Felsőges Ma-
gyar Helytartó Tanáts Exactoratustól, mind
Nagy Váradon, a' Politico-Fundationális Jólzá-
goknak mostani Administratorjától értekezhetnek.
— Költ *Budán* a' Fels: Kir. Helytartó Tanáts
Expeditoratustánál Augustus 21-dik napján, 1801,
éízt.